

PRIZIÑ AL LABOUR TITANPAD: sevel ur pennad skridaozet a-stroll (ur c'henlabour)

				poentoù
Individual Work/ TRAVAIL PERSONNEL/ labour hiniennel				
Research and Gather Information/ <i>Recherches/ Enklaskoù</i>	Does not collect any information that relates to the topic. Student didn't fill in the tables, didn't collect a map./ <i>ne collecte pas d'informations en rapport avec le sujet/ ne zastum ket an titouroù a glot get ar sujed</i>	Collects little information Some relates to topic./ <i>rapporte peu d'informations/ ne glot ket kement get titouroù</i>	Collects a great deal of information . All of it relates to the topic./ <i>rassemble des informations pertinentes/ mont a ra da glask titouroù a glot mat-tre</i>	
Problem Solving Skills/ <i>capacités à surmonter les difficultés/ Dont a ra a-benn da daliñ doc'h an diaesterioù kavet</i>	Student is very frustrated with project. Gives up easily/ <i>baisse rapidement les bras/ digalonekaet doc'htu ha ne glask ket</i>	Student is somewhat frustrated with project but is able to continue working if prodded by teacher or group members./ <i>surmonte le découragement avec l'aide de ses camarades du groupe et du professeur / krediñ a ra goulenn sikour get e gamaraded hag ar c'heleenner</i>	Student is never frustrated with project and is able to think of multiple options for problems./ <i>s'accroche et ne renonce pas/ krogiñ a ra e-barzh hag e ya àr -raok.</i>	
Group Work/TRAVAIL dans le GROUPE/ LABOUR ER STROLLAD				
Shares Information/ <i>partage de l'information/ eskemm an titouroù</i>	Does not relay any information with group members/ <i>ne partage pas/ ne eskemm ket an titouroù.</i>	Relays very little information/ <i>ne transmet peu ou pas au groupe/ ne eskemm ket get strollad</i>	Relays a great deal of information which all relates to the topic./ <i>met les informations à disposition du groupe/ eskemm a ra an titouroù get ar re arall.</i>	
Fulfills Role's Responsibilities/ <i>répartition du travail/ daspazh al labour</i>	Does not perform any duties of assigned team role./ <i>n'accomplit pas le travail don't il-elle a la charge/ ne ra ket e labour goulennet</i>	Performs very little duties./ <i>accomplit partiellement ce qui lui incombe/ eñ a ra tamm pe damm al labour.</i>	Performs all duties of assigned team role./ <i>va au bout de ce qui lui incombe./ Eñ a ra pep tra.</i>	
Speaks in Breton in Family Meeting./ <i>Echange en breton/ eskemm e brezhoneg</i>	Does not speak in breton during meeting./ <i>Ne s'exprime pas en breton/ Ne gomz ket brezhoneg</i>	Speaks in some Breton during meeting./ <i>Parle de temps en temps en breton/ eskemm ur wezh an amzer e brezhoneg</i>	Speaks in Breton exclusively./ <i>s'exprime et échange exclusivement en breton/ atav e brezhoneg</i>	
Cooperates with Group and Makes Fair Decisions/ <i>attitudes dans le groupe et prise de décision/ emzalc'h er strollad ha kemer divizoù</i>	Usually argues with group members. Usually wants to have things own way/ <i>conflits fréquents/ cherche à imposer son point de vue/ disemglevioù niverus/ klask a ra lakaat da ren e vennozh</i>	Sometimes argues. Often sides with friends instead of considering all views./ <i>conflits occasionnels/ prend le parti des amis et n'écoute pas tous les points de vue/ un nebeut disemglevioù/ Selaou a ra doc'h e vignoned ha ne selaou ket doc'h ar re all.</i>	Never argues. Always helps team to reach a fair decision./ <i>cherche à être efficace en étant coopératif/ écoute tous les points de vue/ labourat en doare efedus ha kenlabour/ selaou a ra doc'h ar re all/</i>	
Final Report/COMMUNICATION DU TRAVAIL/ labour peurachuet				
Content/ <i>Contenu/ Al labour</i>	Does not report trip has planned in family meetings. Shows little concern for topic./ <i>faible, semble peu concerné/ dister, eo al labour/ n'eo ket dedennet.</i>	Reports trip vaguely. Information is appropriate but report lacks organisation and cohesion. / <i>passable à convenable même si la présentation est parfois maladroite et incohérente/ dereat met e chom diresis an titouroù</i>	Relays a great deal of information. Report is organised./ <i>bien à très bien. Informations pertinentes, clairement exposées/ titouroù resis-tra hag a glot mat</i>	
Grammar/ <i>forme/ vezhadur</i>	Contains many grammatical errors. / <i>expression peu ou pas soigné/ farioù skritur-frazennoù digomprenus/</i>	Contains several errors./ <i>maladresses d'expression fréquentes/ fazioù</i>	Is virtually error free./ <i>peu d'erreur ou maladresse dans l'expression/ fazi ebet, sklaer eo ar frazennoù</i>	